

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 1 de 10

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Budenat® Protect Hand

UFI: 8T10-T09X-400N-QWAR

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

EuPCS: PP-BIO-1 Produtos biocidas para higiene humana

Categorias de processos [PROC]: 19

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG
Estrada: Fraunhofer Str. 17
Local: D-87700 Memmingen
Telefone: +49 (0) 8331 930-6 Telefax: +49 (0) 8331 930-880
Endereço eletrónico: info@buzil.de
Pessoa de contato: info@buzil.de
Internet: www.buzil.com

1.4. Número de telefone de emergência: +49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Portugal CIAV phone number: +351 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Flam. Liq. 2; H225

Eye Irrit. 2; H319

STOT SE 3; H336

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

2.2. Elementos do rótulo

Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas:



Advertências de perigo

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319 Provoca irritação ocular grave.
H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102 Manter fora do alcance das crianças.
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P233 Manter o recipiente bem fechado.
P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 2 de 10

P337+P313

Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

P501

Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local e nacional.

2.3. Outros perigos

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico	Quantidade		
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
67-63-0	Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol			60 - < 65 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade	
	Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE			
67-63-0	200-661-7	Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol	60 - < 65 %	
	por inalação: CL50 = >20 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = >2000 mg/kg			

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

Se for inalado

Inalar ar fresco.

No caso dum contacto com a pele

Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

Se for engolido

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância.

NÃO provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Jacto de spray de água

espuma resistente ao álcool

Dióxido de carbono

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 3 de 10

Pó extintor

Meios de extinção inadequados

Jacto de água

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de combustão perigosos:

Dióxido de carbono

Monóxido de carbono

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Adequar as medidas de extinção ao local.

Deve ser previsto um arrefecimento de emergência para o caso de um incêndio circundante.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Informação geral

Usar equipamento de protecção pessoal.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Ventilar a zona atingida.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

Não permitir a entrada no solo/subsolo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Para contenção

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Para limpeza

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

Outras informações

Recolher em contentores adequados, fechados e enclinar para eliminação.

Ventilar a zona atingida.

6.4. Remissão para outras secções

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Não misturar com de outros produtos químicos.

Usar equipamento de protecção pessoal.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Retirar a roupa contaminada.

Não comer nem beber durante a utilização.

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 4 de 10

Conselhos adicionais

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Manter o recipiente bem fechado.

Informações sobre armazenamento com outros produtos

Não são necessárias medidas especiais.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Desinfectantes

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	
		400	980		15 min	

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

Não existe informação disponível.

8.2. Controlo da exposição



Controlos técnicos adequados

Não existe informação disponível.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Proteção ocular/facial

Usar proteção ocular/proteção facial. (EN 166)

Proteção das mãos

não aplicável

Proteção da pele

não aplicável

Proteção respiratória

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Em caso de ventilação inadequada usar proteção respiratória. (EN 14387, A1)

Perigos térmicos

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

Controlo da exposição ambiental

Secção 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:

Líquido

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 5 de 10

Cor: incolor
Odor: caraterístico

Método

Ponto de fusão/ponto de congelação:	< -20 °C
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 85 °C
Inflamabilidade:	Facilmente inflamável
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	22 °C
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não aplicável
Valor-pH (a 20 °C):	7,0 - 8,5
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	não aplicável
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	completamente miscível
Solubilidade noutros dissolventes não determinado	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não aplicável
Pressão de vapor:	não determinado
Densidade (a 20 °C):	0,87 g/cm³
Densidade relativa:	não determinado
Densidade relativa do vapor:	não determinado
Características das partículas:	insignificante

9.2. Outras informações

Outras características de segurança

Viscosidade/dinâmico:
(a 25 °C) < 10 mPa·s (50 1/s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.2. Estabilidade química

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 6 de 10

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via inalatória vapor) 15,85 mg/l

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
67-63-0	Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol				
	via oral	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	via cutânea	DL50 >2000 mg/kg	Ratazana	ATE	
	via inalatória vapor	CL50 >20 mg/l	Ratazana	ATE	

Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens. (Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos

Outras informações

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
67-63-0	Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 > 1000 mg/l	96 h			
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 1000 mg/l	48 h			

12.2. Persistência e degradabilidade

N.º CAS	Nome químico				
	Método	Valor	d	Fonte	
	Avaliação				
67-63-0	Propan-2-ol; Álcool isopropílico; Isopropanol				
	OECD 301	>60%	28		
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 7 de 10

12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe indicação quanto ao potencial de bioacumulação.

12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.
Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

070604 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; Resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos; outros solventes, líquidos de lavagem e licores-mãe orgânicos; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

150102 RESÍDUOS DE EMBALAGENS; ABSORVENTES, PANOS DE LIMPEZA, MATERIAIS FILTRANTES E VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO SEM OUTRAS ESPECIFICAÇÕES; Embalagens (incluindo resíduos urbanos e equiparados de embalagens, recolhidos separadamente); embalagens de plástico

Eliminação das embalagens contaminadas

Entrega a uma empresa de tratamento de resíduos autorizada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU ou número de ID:	UN 1219
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ISOPROPANOL (ÁLCOOL ISOPROPÍLICO)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	3



Código de classificação:	F1
Precauções especiais:	601
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	33
Código de restrição de túneis:	D/E

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 8 de 10

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU ou número de ID:	UN 1219
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ISOPROPANOL (ÁLCOOL ISOPROPÍLICO)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	3



Código de classificação:	F1
Precauções especiais:	601
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU ou número de ID:	UN 1219
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	3



Marine pollutant:	no
Precauções especiais:	-
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E2
EmS:	F-E, S-D

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU ou número de ID:	UN 1219
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	ISOPROPANOL
14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:	3
14.4. Grupo de embalagem:	II
Rótulos:	3

Precauções especiais:	A180
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	1 L
Passenger LQ:	Y341
Quantidade libertada:	E2
IATA Instruções de embalagem - Passenger:	353
IATA Quantidade máxima - Passenger:	5 L



Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 9 de 10

IATA Instruções de embalagem - Cargo: 364
IATA Quantidade máxima - Cargo: 60 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não são necessárias medidas especiais.

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 40, Entrada 75

2010/75/UE (COV): 63,1 %

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,8,9,15.

Abreviaturas e acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Categorias de processo conf. guia de orientação ECHA sobre requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.12

PROC 1: utilização em processo autónomo.

PROC 2: Produção química ou refinaria em processo contínuo e fechado com exposição ocasional controlada ou processos com condições de confinamento equivalentes

PROC 4: Produção química em que há possibilidade de exposição

PROC 7: Projecção convencional em aplicações industriais

PROC 8 (transferência): diluição de concentrados, utilização de limpadores de tubos, dosagem manual de detergentes para roupa.

PROC 9: Transferência de substâncias ou misturas para pequenos contentores (linha de enchimento destinada a esse fim, incluindo pesagem)

PROC 10 (aplicação com rolo ou escova): processo de transformação sem pulverização grande.

PROC 11 (pulverização não industrial): processo de transformação com pulverização grande (por ex.: processo de alta pressão, canhão de espuma).

Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006



Budenat® Protect Hand

Data de revisão: 28.04.2023

D807

Página 10 de 10

PROC 13: Tratamento de artigos por banho(mergulho) e vazamento

PROC 19 (mistura manual com contacto próximo): limpeza e desinfeção das mãos

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.

Outras informações

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]: 9 (1)

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)